

**CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES**  
*CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE*

**N° 1812-CPR-0062**

Conformément au Règlement 305/2011/EU du Parlement européen et du conseil du 9 mars 2011 (Règlement Produits de Construction - RPC), ce certificat s'applique au produit de construction :

*In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product:*

Produit  
*Product*

**Ventilateurs extracteurs de fumées et chaleur**  
*Heat and smoke exhaust ventilators*

Référence du produit  
*Reference of the product*

**AXUS Désenfumage**

produit par ou pour  
*produced by or for*

**AREM**  
**Zone Industrielle**  
**F - 45500 Saint Brisson sur Loire**

et produit dans l'usine de fabrication située à  
*and produced in the manufacturing plant located in*

**F - 45500 Saint Brisson sur Loire**

est soumis par le fabricant à un contrôle de production en usine, et que EFECTIS France, organisme de certification notifié, a réalisé les essais/calculs de type initiaux relatifs aux caractéristiques concernées du produit, l'inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, et réalise la surveillance continue, l'évaluation et l'acceptation du contrôle de la production en usine.

*is submitted by the manufacturer to a factory production control, and that the notified certification body EFECTIS France, has performed the initial type-testing for the relevant characteristics of the product, the initial inspection of the factory and of the factory production control and performs the continuous surveillance, assessment and approval of factory production control.*

Ce certificat atteste que toutes les dispositions concernant l'évaluation et la vérification de la constance des performances et les performances décrites dans l'annexe ZA de la norme de référence **NF EN 12101-3 : 2002** pour le système 1 sont appliquées, et que le produit ou les produits satisfont toutes les exigences prescrites.

*This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s) **NF EN 12101-3 : 2002** under system 1 are applied and that the product fulfills (products fulfill) all the prescribed requirements set out above.*

Ce certificat, délivré pour la première fois le **13 décembre 2005**, demeure valide tant que les exigences relatives aux méthodes d'essai ou au contrôle de production en usine incluses dans la norme harmonisée et utilisées pour évaluer les caractéristiques déclarées restent inchangées et que le produit et les conditions de fabrication dans l'usine ne sont pas modifiés de manière significative.

*This certificate was first issued on **December 13<sup>th</sup> 2005** and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.*

Ce certificat permet au fabricant, ses mandataires ou ses distributeurs, établis dans l'Espace Economique Européen, d'apposer le marquage CE.

*This certificate allows the manufacturer, its mandatories or its distributors, stated in the European Economic Area, to affix the CE marking.*

Certificat établi à Saint-Aubin le - *Certificate established at Saint-Aubin on*  
**10 octobre 2013 / October 10<sup>th</sup> 2013**

Par délégation du dirigeant technique Certification, *By delegation of the technical Certification director,*



Yannick LE TALLEC  
Directrice adjointe Certification - *Certification deputy manager*



**ANNEXE AU CERTIFICAT DE CONSTANCE DES PERFORMANCES A LA NORME NF EN12101-3:2002 N° 1812-CPR-0062**  
ANNEX TO THE CERTIFICATE OF CONSTANCY OF PERFORMANCE TO THE STANDARD NF EN 12101-3:2002

Produit  
Product **Ventilateurs extracteurs de fumées et chaleur**  
*Heat and smoke exhaust ventilators*

Référence du produit  
Reference of the product **AXUS Désenfumage**

Certificat délivré à  
Certificate delivered to **AREM**  
**Zone Industrielle**  
**F - 45500 Saint Brisson sur Loire**

**Classement résistance au feu / Fire resistance class F<sub>400</sub> / 120 - F<sub>400</sub> / 90 - F<sub>300</sub> - F<sub>200</sub>**

Les rapports de gamme émis dans le cadre de l'Essai de Type Initial donnent de plus amples détails techniques sur les produits couverts par le présent certificat / The range reports issued for the Initial Type Testing provide further technical details on the products covered by the current certificate.

**Description du champ couvert par le certificat / Description of the field covered by the certificate**

- Installation dans et hors du réservoir de fumée / Installation inside and outside the smoke tank
- Non isolé thermiquement / Non heat insulated
- Usage mixte / Mixed use
- Classe de neige : sans objet / Snow load : n/a

**1. Ventilateurs / Ventilators**

Les caractéristiques validées sont / Approved characteristics are

Diamètre Diameter	Vitesse Speed	Type moteur Type of motor	7-7/4Z	3-9/4Z	6-9/4Z	9-9/4Z	9-9/4ZREV	6-12/4Z	12-12/4Z
400	3000	Leroy somer / Weg	F400						
			F 300						
			F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		
	1500	Leroy Somer/ Weg		F400	F400	F400			
			Weg		F 300	F 300	F 300		
			Leroy Somer/ Weg		F 200	F 200	F 200		

Diamètre Diameter	Vitesse Speed	Type moteur Type of motor	7-7/4Z	3-9/4Z	6-9/4Z	9-9/4Z	9-9/4ZREV	6-12/4Z	12-12/4Z
500	3000	Leroy Somer / Weg	F400						
		Weg	F 300						
		Weg	F 200						
	1500	Leroy Somer / Weg			F400	F400			
		Weg		F 300	F 300	F 300			
		Leroy Somer / Weg		F 200	F 200	F 200			
550	3000	Leroy Somer / Weg	F400						
		Weg	F 300						
		Weg	F 200						
	1500	Leroy Somer / Weg		F400	F400	F400			
		Weg		F 300	F 300	F 300			
		Leroy Somer / Weg		F 200	F 200	F 200			
630	1500	Leroy Somer / Weg		F400	F400	F400			
		Weg		F 300	F 300	F 300			
		Leroy Somer / Weg		F 200	F 200	F 200			
700	1500	Leroy Somer / Weg		F400	F400	F400		F400	F400
		Weg		F 300	F 300	F 300		F 300	F 300
		Leroy Somer / Weg		F 200	F 200	F 200		F 200	F 200
800	1500	Leroy Somer / Weg		F400	F400	F400		F400	F400
		Weg		F 300	F 300	F 300		F 300	F 300
		Leroy Somer / Weg		F 200	F 200	F 200		F 200	F 200



Diamètre <i>Diameter</i>	Vitesse <i>Speed</i>	Type moteur <i>Type of motor</i>	3-9/4ZNAL	6-9/4ZN4L	9-9/4ZNAL	9-9/4ZNAL /REV	3-6/6W	3-6/9W	6-6/6W	6-6/9W	4-8/6W	4-8/9W	8-8/6W	8-8/9W
900	1500	Leroy Somer / Weg	F 400	F 400	F 400	F 400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1000	1500	Leroy Somer / Weg	F 400	F 400	F 400	F 400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1120	1500	Leroy Somer / Weg	F 400	F 400	F 400	F 400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1250	1500	Leroy Somer / Weg	F 400	F 400	F 400	F 400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1400	1000	Weg						F 200		F 200		F 200		F 200
								F 300		F 300		F 300		F 300
1500	1000	Weg						F 200		F 200		F 200		F 200
								F 300		F 300		F 300		F 300
1600	1000	Weg						F 200		F 200		F 200		F 200
								F 300		F 300		F 300		F 300

## 2. Moteurs Motors

Les gammes de moteurs de désenfumage homologuées pour la gamme de ventilateurs hélicoïdes de désenfumage AXUS Désenfumage sont les suivantes / *The range of motors, used for smoke and heat exhaust, approved for the range of smoke and heat exhaust helicoidal ventilators AXUS are as follows :*

### LEROY SOMER FLS - HT de puissance maximale / *Maximum power 45 kW*

- Hauteur d'axe *shaft height* : 80 à / *to* 160 mm, puissance maximale *Maximum power* 15 kW / *shaft height* : 80 à / *to* 160 mm, puissance maximale *Maximum power* 15 kW
- Hauteur d'axe *shaft height* : 160 à / *to* 225 mm, puissance maximale *Maximum power* 45 kW
- Classe d'isolation *Insulation class* : H
- Classe d'échauffement *Thermal class* : F
- Mono ou multi- vitesse *Single or multiple speed*

**WEG - HT de puissance maximale *Maximum power 45 kW***

- Hauteur d'axe *Shaft height* : 90 à/to 160 mm, puissance maximale *Maximum power* 15 kW
- Hauteur d'axe *Shaft height* : 160 à/to 225 mm, puissance maximale *Maximum power* 45 kW  
160 à/to 250 mm, puissance maximale *Maximum power* 55 kW (F300 - F200)
- Classe d'isolation *Insulation class* : H
- Classe d'échauffement *Thermal class* : F
- Mono ou multi- vitesse *Single or multiple speed*

**3. Montages et accessoires approuvés *Mounting and approved accessories***

Les montages et accessoires approuvés en fonction du classement de résistance au feu sont / *The mounting conditions and the approved accessories in regard of the fire resistance classification are*

	F 400	F 300	F 200
Montage vertical ou horizontal - <i>Vertical or horizontal mounting</i>	X	X	X
Sens de l'air A ou B - <i>Air flow A or B</i>	X	X	X
Virole longue / virole courte - <i>Long and short sleeve</i>	X	X	X
Matière virole : inox 304 - inox 316 - galvanization - peinte - <i>Composition of the case: stainless steel 304 - stainless steel 316 - galvanised - painted</i>	X	X	X
Pavillon d'aspiration - <i>Intake cones</i>	X	X	X
Montage pied support - <i>Stand mounting</i>	X	X	X
Montage grille - <i>Grid mounting</i>	X	X	X
Montage manchette tôle (contre bride) - <i>Iron sleeve sheet mounting (counterflange)</i>	X	X	X
Montage manchette souple - <i>Flexible sleeve mounting</i>	X	X	X
Montage plots type SDD5 (à ressort) (dans réservoir) - <i>Stud mounting type SDD5 (with spring) (in the tank)</i>		X	X
Montage avec goussets - <i>Mounting with gusset plate</i>	X	X	X
Montage avec clapet anti-retour (hors réservoir de fumées) - <i>Mounting with check valve (outside the smoke reservoir)</i>	X	X	X
Montage avec hélice avec quantité de pales paire pour obtention sens alterné A/B réversible - <i>Mounting with propeller with a pair number of blades in order to obtain a rotation alternated A/B reversible</i>	X	X	X
Montage en contre rotation - <i>Despines mounting</i>	X	X	X
Montage en tourelle type TD-TF (hors réservoir de fumées) - <i>Mounting as centrifugal fan type TD-TF (outside the smoke reservoir)</i>	X	X	X
Montage BAB externe métallique raccordée au moteur - <i>Metallic BAB external mounting connected to the motors</i>	X	X	X
Montage interrupteur M/A - <i>Switch M/A mounting</i>			X
Montage interrupteur M/A sur TD-TF avec capot (hors réservoir) - <i>Switch M/A mounting on TD-TF with casing (outside the reservoir)</i>	X	X	X
Configuration "jet fan" pour diamètre 400 en 2 pôles - silencieux et grille de protection - <i>Jet fan configuration for diameter 400 - 2 poles - silencer and protection grid</i>			X

Certificat établi à Saint-Aubin le - *Certificate established at Saint-Aubin on*  
**10 octobre 2013 / October 10<sup>th</sup> 2013**

Par délégation du dirigeant technique Certification, *By delegation of the technical Certification director,*



Yannick LE TALLEC  
 Directrice adjointe Certification - *Certification deputy manager*

Diamètre <i>Diameter</i>	Vitesse <i>Speed</i>	Type moteur <i>Type of motor</i>	3-9/4ZNAL	6-9/4ZN4L	9-9/4ZNAL	9-9/4ZNAL /REV	3-6/6W	3-6/9W	6-6/6W	6-6/9W	4-8/6W	4-8/9W	8-8/6W	8-8/9W
900	1500	Leroy Somer / Weg	F400	F400	F400	F400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1000	1500	Leroy Somer / Weg	F400	F400	F400	F400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1120	1500	Leroy Somer / Weg	F400	F400	F400	F400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1250	1500	Leroy Somer / Weg	F400	F400	F400	F400								
		Weg	F 300	F 300	F 300	F 300	F 300		F 300		F 300		F 300	
		Leroy Somer / Weg	F 200	F 200	F 200	F 200	F 200		F 200		F 200		F 200	
1400	1000	Weg						F200		F200		F200		F200
								F300		F300		F300		F300
1500	1000	Weg						F200		F200		F200		F200
								F300		F300		F300		F300
1600	1000	Weg						F200		F200		F200		F200
								F300		F300		F300		F300

## 2. Moteurs Motors

Les gammes de moteurs de désenfumage homologuées pour la gamme de ventilateurs hélicoïdes de désenfumage AXUS Désenfumage sont les suivantes / *The range of motors, used for smoke and heat exhaust, approved for the range of smoke and heat exhaust helicoidal ventilators AXUS are as follows :*

### LEROY SOMER FLS - HT de puissance maximale / *Maximum power 45 kW*

- Hauteur d'axe *shaft height* : 80 à / *to* 160 mm, puissance maximale *Maximum power* 15 kW / *shaft height* : 80 à / *to* 160 mm, puissance maximale *Maximum power* 15 kW
- Hauteur d'axe *shaft height* : 160 à / *to* 225 mm, puissance maximale *Maximum power* 45 kW
- Classe d'isolation *Insulation class* : H
- Classe d'échauffement *Thermal class* : F
- Mono ou multi- vitesse *Single or multiple speed*

